

## بۆچونی خوێندکارانی پۆلی دوازدیهی ئامادهی سهبارته به رۆلی پرۆگرامی خوێندن له گهشهپێدانی پالنهري فيربون

رێکهوت میرویس حسین<sup>1</sup> ارام انور خورشید<sup>2</sup>

[Aram.anwar@garmian.edu.krd](mailto:Aram.anwar@garmian.edu.krd)

[Rekawt.hussin@univsul.edu.iq](mailto:Rekawt.hussin@univsul.edu.iq)

1. بهشی جوگرافیا، کۆلیژی پهروهردی زانسته مرۆفایهتییهکان سیدصادق، زانکۆی سلیمانی، ههریمی کوردستان عێراق

2. بهشی زانسته کۆمهلایهتییهکان، کۆلیژی پهروهردی بنهپهت، زانکۆی گهرمیان، ههریمی کوردستان عێراق

### پوخته

ئامانج له م توێژینهوهیه بریتیبوو له دهرخستنی بۆچونی خوێندکارانی پۆلی دوازدیهی ئامادهی سهبارته به رۆلی پرۆگرامی خوێندن له گهشهپێدانی پالنهري فيربون. له م توێژینهوهیهدا شتوازی وهسفی شیکاری و رینازی چه ندایهتی به کارهینراوه. نمونهی توێژینهوهکه پیکهاتوه له (160) خوێندکاری پۆلی دوازدیهی ئامادهی بهشی وێژهی و زانستی له ههر دو رهگهزی نێر و مێ له ناوهندی قهزای سیدصادق که بهشیوهی نمونهی ههرمهکی ساده وهگران. ئامرازی توێژینهوهکه بریتیبوو له فورمئیکی راپرسی که توێژهران ههستان به دروستکردنی و به پێوهری (لیگرت) ی پینجی ریکخراوه که ههریهک له بژاردهکانی (بهههمیشهی، بهزوری، ههندی کات، بهکهمی، هیچ کاتیک) لهخۆدهگریت. بۆ شیکردنهوهی ئهو زانیاریانهی که له رێگهی نمونهی توێژینهوهکهوه دهستیانکهوتون توێژهران په نایان بردهوته بهر به کارهینانی تاقیکردنهوهی تی بۆ دو نمونهی سهربهخۆ Independent-Samples T.test له بهرنامهی SPSS 26. توێژینهوهکه له کۆتاییدا گهشتهوته چه نده نجامیک له وانه: سهبارته به ئامانجی یه کهمی توێژینهوهکه جیاوازی به لگه داری ئاماری بونی ههیه له بهرژه وهندی گۆراوی رهگهزی مێ، ئهمهش ئهوه دهگهیه نیت که خوێندکارانی رهگهزی می پالنهري فيربونیان زیاتره، ههروهها تایبته به ئامانجی دوهم جیاوازی به لگه داری ئاماری بونی ههیه له بهرژه وهندی گۆراوی بهشی زانستی، سهبارته به ئامانجی سییه م توێژینهوهکه ئهوه درده خات که خوێندکاران به پێ جیاوازی له رهگهز و بهش پالنهري دهره کیان زیاتره له پالنهري ناوهکی، سهبارته به ئامانجی چواره م زانیی پالنهري فيربونی خوێندکاران له ئاستیکی بهرزدايه.

کلێله وشهکان: پرۆگرامی خوێندن، پالنهري، پالنهري فيربون.

## The perspectives of twelfth-grade students on the role of the academic curriculum in fostering learning motivation

Rekawt Mirwais Hussein<sup>1</sup>      Aram Anwar Khursheed<sup>2</sup>

1. Department of Geography, College of Humanities Education, Said Sadiq, Sulaimani University, Kurdistan Region, Iraq.

2. Department of Social Sciences, College of Basic, Garmian University, Kurdistan Region, Iraq.

### Abstract

The aim of this study is to examine The perspectives of twelfth-grade students on the role of the academic curriculum in fostering learning motivation. A descriptive–analytical design with a quantitative method was employed. Initially, the relationship between the role of curriculum and students' learning motivation was investigated theoretically. The sample of the study consisted of 160 twelfth-grade students, from both the scientific and literary branches and of both sexes, Simple Random Sampling from the center of Said Sadiq District. The research tool was a questionnaire designed by the researchers according to a five-point Likert-type scale (1 = Always, 2 = Often, 3 = Sometimes, 4 = Rarely, 5 = Never), used to analyze the data obtained from the sample. The researchers applied the independent-samples T-test in SPSS (version 26).

The study reached several outcomes. Concerning the first aim, a statistically significant difference was found in favor of the female variable, indicating that female students had higher learning motivation. Regarding the second aim, a statistically significant difference was found in favor of the scientific branch variable. Finally, with respect to the third aim, the study revealed that students' external motives were stronger than their internal ones, regardless of sex or branch, Regarding the fourth objective, the findings indicate that students' learning motivation is at a high level.

**Keywords: curriculum, motivation, learning motivation.**

به‌شی‌یه‌که‌م: ناساندنی توئینه‌وه‌که  
گرفتی توئینه‌وه‌که

بۆ ئه‌وه‌ی فێربوونی کاربێگر لای خۆبێدکاران دروستبکریت، هۆکاره‌ جۆراوجۆره‌کان شانبه‌شانی یه‌کتر ده‌رۆن، یه‌کێک له‌وه‌ هۆکاره‌کانه‌ پالنه‌ری فێربوونه‌، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا یه‌کێک له‌وه‌ هۆکاره‌ سه‌ره‌کیانه‌ی که‌ کاربێگری به‌سه‌ر هه‌موو چالاکی و بابه‌ته‌کانی ناو پۆل و قوتابخانه‌ هه‌یه‌، پرۆگرامی خۆبێدنه‌. ئه‌مه‌ش په‌یوه‌سته‌ به‌بونی سیسته‌می په‌روه‌رده‌یی چالاک و کاراوه‌. پالنه‌ر گۆراویکیتره‌ که‌ کاربێگری له‌سه‌ر فێربوون هه‌یه‌. پالنه‌ر، وه‌ک یه‌کێک له‌ گرنه‌گرتن مه‌رحه‌کان بۆ فێربوون،

یه کیکه لهو بواره سۆزداريانه ی که له پهروه ده دا باسی لێوه ده کریت و راسته وخۆ په یوه ندى به ههستی گشتیه وه ههیه بهرامبه ر به فیريون، ئه و خوتندکارانه ی که پالنه رێکی به رزبان ههیه خولیا ی فیريونان نیشانداه، ئاره زوی فیريونان ههیه، ئاره زومه ند، به په رۆش، جدین و به ئاسانی به سه ر ئاسته نگ و کیشه کاندای زال ده بن و ده توانن له سه ر پێ خویان به سه رتن و کاتیکی زیاتر به خوتندن و ئه نجامدانی ئه رکه کانی قوتابخانه وه به سه ر به رن، به گشتی تیۆریه کانی پالنه ر یه ک ده ننگن له سه ر ئه وه ی که پالنه ره کان کاریگه ری ئه رنی له سه ر رۆل و ئه دای خوتندکاران ههیه. زانین و به کاره پێنانی شیوازی وانه و تنه وه ی نوێ فیرکاری بابه تێکی زۆر گرنگه له پرۆگرامی خوتندندا که پێویسته په ره پێبدریت. مرۆف له ژیانیدا به رده وام روه بروی گرفت و ئاسته نگ ده بیته وه و بۆ زالبون به سه ر ئه م گرفت و ئاسته نگاندا په نادده باته به ر ریکخه ستنی ره فتاره کانی. وه ک (خدیجه و نوال، ۲۰۲۲) ئاماژه ی پێده که ن، بۆ ئه وه ی تاک گه شه بکات و به رده وای به ژیان بدات، ده بیته پالنه رێکی به هێزی هه بیته بۆ پاراستنی هاوسه نگی خۆی. له م نێوه نده دا (قوتابخانه) وه ک ژینگه ی سه ره کی و (پرۆگرامی خوتندن) وه ک ئامرازێکی کاریگه ر، رۆلی یه کلاکه ره وه ده بینن له ئاراسته کردنی ئه م پالنه رانه به ره و فیريون (خدیجه و نوال، ۲۰۲۲، ۴). به لام گرفته که لێره دا ئه وه یه که زۆر جار تیبینی ئه وه ده کریت که پرۆگرامه کانی خوتندن له بری ئه وه ی ببه سه رچاوه ی وروژاندنی هه ز و خولیا ی خوتندکاران، ده بنه بارگرانی. هه ره ها له بری ئه وه ی جه خت بکه نه سه ر تیکه یشتن، ئه وا ته نها جه خت له سه ر له به رکردن و ده رچون له تاقیکردنه وه کان ده که نه وه. ئه مه ش ده بیته هۆی ئه وه ی خوتندکار به گشتی پالنه ریان بۆ فیريون و به تایبه تی پالنه ری ناوه کیان بۆ فیريون لاواز بیته. لێره وه هه سته رکردن به کیشه ی توێژینه وه که لای توێژه ران سه ره په لدا، که ئایا له سیسته می په ره رده ی ئیمه دا، پرۆگرامه کانی خوتندن تا چ ئه ندازه یه ک له سه ر بنه مای ده رونی و په ره رده یی دروست دارپێژراون که به توانن پالنه ری فیريون لای خوتندکاران گه شه پێ بدن؟ ئایا ناوه رۆک و شیوازی خه سته بروی پرۆگرامه کان هانده رن یان بێزارکه ر لای خوتندکاران؟ که واته گرفتی ئه م توێژینه وه یه له م پرسیا ره سه ره کییه دا خۆی ده بینیته وه: رۆلی پرۆگرامی خوتندن له گه شه پێدانی پالنه ری فیريوندا چیه؟ له توێژه ران ئه وه چاوه روان ده کریت وه لامی ئه م پرسیا رانه بده نه وه، که ئایا پرۆگرامی خوتندن توانیوه تی تاکیک دروستبکات که پالنه ری خۆرسکی بۆ فیريون هه بیته؟ ئایا پرۆگرامه کان وه ک پێویست په چاوی هه ز و پێداویستییه ده رونییه کانی خوتندکارانیان کردوه بۆ ئه نجامدانی ئه رکه کانیان؟

### ئامانجی توێژینه وه که

1. بۆچونی خوتندکاران سه باره ت به رۆلی پرۆگرامی خوتندن له گه شه پێدانی پالنه ری فیريون به پێی جیاوازی په گه زی نێر و م.
2. بۆچونی خوتندکاران سه باره ت به رۆلی پرۆگرامی خوتندن له گه شه پێدانی پالنه ری فیريون به پێی جیاوازی به شی و نێه ی و زانستی.
3. بۆچونی خوتندکاران سه باره ت به رۆلی پرۆگرامی خوتندن له گه شه پێدانی پالنه ری فیريون به پێی جیاوازی پالنه ری ناوه کی و ده ره کی.
4. زانینی ئاستی پالنه ری فیريونی خوتندکارانی پۆلی دوازه ده یه می ئاماده یی.

### گرنگی توێژینه وه که

#### 1. گرنگی تیۆری

1. ئەم تووژينه وهيه تووژينكي گرنكي كوومه لگا وهرده گريت و تووژينه وهيان له سهر دهكات، ئەوانيش بریتين له خویندکارانی دوازه ی ئاماده ی و دوا سالی قوناغی خویندنگا که سهرکه وتنیان ده بیته هوی ئاوه دانی و پیشکەوتنی کومه لگا.
3. ئەم تووژينه وهيه گرنکی ده دات به بابەتیکي ههستیار لای خویندکاران ئەویش پالنه ری فیربونه که به بی بونی پالنه ر سهرکه وتن زور مه حال و ئەسته م ده بیته، چونکه سهرجه م جو له و رهفتاره کان په یوه ستن به پالنه ره کانه وه.
4. ئەم تووژينه وهيه له بواری دهروناسی په روه رده ییدا ئەنجام دراوه، که ده کریت له روی تیورییه وه به سود بیته بۆ بواره کانی په روه رده و کومه لئاسی په روه رده یی و زانسته کومه لایه تییه کان.

## 2. گرنکی پراکتیکی

1. پروگرامی خویندن، خویندکاران فیرده کات چۆن زانیارییه تیورییه کان له ژبانی راسته قینه دا به کار به یین.
2. زیاد کردنی متمانه به خویندن، وا له خویندکاران ده کات بتوانن ئەوه ی فیریبون به شیوه یه کی پراکتیکی جیبه جیبیکه ن، متمانه یان به خویندن زیاتر ده بیته.
3. گه شه پیدانی توانای چاره سهر کردنی کیشه، پروگرامی خویندن وا له خویندکاران ده کات فیرین چۆن به شیوه یه کی داهینه رانه و لۆژیکي بیریکه نه وه بۆ دۆزینه وه ی چاره سهر.

## سنوری تووژينه وه که

1. سنوری جوگرافی: سنوری ئەم تووژينه وه یه بریتیه له به رپوه به رایه تی په روه رده ی قه زای سید صادق.
2. سنوری مرۆبی: بریتیه خویندکارانی پۆلی دوازه ی ئاماده یی.
3. سنوری کاتی: ئەو ماوه یه ده گرتیه وه که تووژينه وه که ی تیدا ئەنجام دراوه که بریتیه له سالی (2024-2025).
4. سنوری بابەتی: رۆلی پروگرامی خویندن له گه شه پیدانی پالنه ری فیریبون.

## دیاری کردنی چه مکه کانی تووژينه وه که:

### 1. پروگرامی خویندن (curriculum)

- پروگرامی خویندن هه مو ئەزمون و خویندن و گفتوگو و چالاکي کرداری و تاکه که سی و گروپیا نه یه که خویندکار له ژیر سهر په رشتی و رینمایي مامۆستا ئەنجامی ده دات (یار محمدیان، 2018، 30).
- پروگرامی خویندن بریتیه له گرتنه به ری ریگایه ک بۆ گه یشتن به ئامانجیکي دیاریکراو (عه زیز، 2019، 11).

### 2. پالنه ر (motivation)

- حاله تیکي ناوه کی تاکه، رهفتاری ده روژینیت و ئاراسته ی ده کات به ره وه ئەو ئامانجه ی ده خوازیت به یه یه یته دی (سیوه یلی، 2014، 117).
- پالنه ر ئەو حاله تانه ن که به زوری به رهفتاره کان ده ستپیده که ن و ئاراسته یان ده که ن و ده یان پارێزن تا ئەو کاته ی رهفتاره کان ده گه نه ئامانجیک یان به وه لأمیک کو تاییان پیدیت (ویتیک، 2007، 111).

### 3. پالنه ری فیریبون (learning motivation)

- ئاره زوی به رده وام و هه میشه یی تاک بۆ به ده سه ته یان یان گه ران به دوای زانیاری جو راو جو ر، زیاد کردن و په ره پیدانی، په رۆشی به کاره یینانی پراکتیکی بۆ چاره سهر کردنی کیشه کان، به کاره یینانی هیماکان، پیشوازی کردن له مه ترسیه کان، به رگه گرتن له ئاسته نگییه کان و تپه راندنی ئاسته نکه کان به مه به ستی به ده سه ته یینانی زانیاری (اله اشمی، 2003، 21).

-حاله تىكى ناوخوييه كه هاندەرى فيرخوازه به هەر شيوه يه ك بيت هەول بەدات بۆ خاوەندارىيى ئەو ئامراز و كەرەستانەى كه كاردەكەن بۆ دروستكردنى ژينگه يه ك كه گونجان و بەختە وهەرى بە دەستبەھيئەت و دوربەكە و تەتەوه لەشكست (القطامى، 2004، 133)

### بەشى دوهم: چوارچيوەى تيۆرى و توؤزىنە وهە كانى پيشوتەر چەمكى پالنهەر:

پالنهەر چەمكىيى فراوانه، زاراوهى پالنهەر له بنه پەتدا له ره گى وشەى لاتىنى (Motive) وه گرپراوه و به واتاى هاندان دىت. بەلام له روانگەى پسپۆرانه وه، برىتييه له: "دۆخە كانى ناوه وهى زىندە وهەران كه رەفتارە كانى بەرەو ئامانجىيى ديارىكراو دەبەن". بەزۆرى پالنهەر بەهۆى دەستپوهردانى هاندەرىيەكە وه له مەرفۇدا دروستدەبەت. پالنهەر زاراوه يه كه كه هاواتاى هاندانە وه هەندىكيش ئەو دوانە به يەك دەزانن. دياردهى پالنهەر زۆرجار پەيوەندى به هۆكارە كانى رەفتارى مەرفۇ و لىكدانە وهى مەرفۇ بۆ رەفتارە جۆراوجۆره كان هەيه. دەروناسە كان پىيانوايه ئەو پرسە بنه پەتياىه له دەروناسى پالنهردا وروژىنراون برىتين له: بۆچى رەفتارىيى ديارىكراو رودەدات؟ بۆچى رەفتار ئامانجدارە؟ بۆچى رەفتارىيى ديارىكراو بۆ ماوه يه كى زۆر بەر دەوام دەبەت (مەزمانى، 2000، 119-120). پالنهەر هۆكارە كانى رەفتارى مەرفۇه كان نىشان دەدات و روى دەكاتە وه كه بۆچى به شيوه يه كى ديارىكراو رەفتار دەكەن. رەفتارى پالنهردار، رەفتارىيەكە كه وزه و ئاراستە و رىككەوتى هەيه (سانتراك، 2006، 580). دەتوانرەت زاراوهى پالنهەر وه ك هۆكارىك پىناسە بكرەت كه رەفتار بەهيز دەكات و رىتمياى دەكات و دەپيارىزەت. گىچ و برلاينەر (1984) پالنهريان بەراورد كرده به بزوينەر و سوكانى ئۆتۆمبىل. لەروى پەروەردە وه پالنهەر هەم ئامانجە و هەم ئامرازە. لەم روه وه تەواوى چالاكىيە كانى نىو پرۆگرامى خويندن لايەنى سۆزدارى لە بەرچا و گرتوه، كه بەدەيه پەنەرى ئامانجى پالنهەرن. وه ك ئامرازىك، پالنهەر، وه ك ئامادە كارى دەرونى يان رەفتارە كانى داهاوتو، به پىشمەرچىك دادەنرەت بۆ فيربون و كاريگە رىيە كانى لەسەر فيربون بە تەواوى دەردەكەوت (سىف، 2006، 348).

### تايه تەمەندىيە كانى پالنهەرى فيربون

1. ئاراستە كردنى رەفتار: ئاراستە كردنى رەفتار بەرەو ئامانجىيى ديارىكراو.
2. بەرپەكەوت: هەم پالنهەرىك ئامانجىيى هەيه كه تاك هەولى بە دەستبەھيئەتى دەدات.
3. چالاكى: پالنهەر چالاكىيى تاكە كه س پىش دەخات، تاوه كو پالنهەرە كه بەهيزتر بەت چالاكە كه زياددەكات.
4. بەر دەوامى: رەفتار بەر دەوام دەبەت تا بە دەستبەھيئەتى رەزامەندى.
5. باشتريون: باشتريون له رىگەى هەولدان واتە تاك ئەو رەفتارە دوبارە دەكاتە وه كه رەزامەندى بە دەستدەھيئەت.
6. گونجانى گشتى (تەواوتى): گەيشتن بە ئامانج كه پىويستى به جولاندنى هەم بەشە كانى جەستە هەيه و بەم شيوه يەش گونجانى تەواوتى رودەدات.
7. وهستانى رەفتار: ئەگەر ئامانجە كه بەدەيات، ئەوا رەفتارە كه دەوستەت (الخاتنە، 2010، 212).

### جۆرە كانى پالنهەر

#### 1. پالنهەرى ناوه كى

پالنهەرى ناوه كى: كاريگە رترين جۆرى چالاكى ئەوه يه كه بابەتى فيربون گرنج و مانادارە بۆ مەرفۇه كان. لەم حالەتەدا فيربون پاداشتى لەگەندايە. چونكە چالاكى سۆزدارى بۆ فيرخوازه سەرنجراكيشە و وابەستەبون بە كارەكە وه دروست

دهكات. له حالتهدا فيربون جيگيرتره و پالنهردامه زراوتره. به واتايه كي تر پالنهري ناوه كي ئاماژهيه بو ئه و پالنهرايه كه له خودي تاكه وه سه رچاوه ده گرن. بو نمونه رهامه ندي له ئه نجامداني كرداريك به سه ركه وتوي ده توانيت پالنهريك بيت بو به رده وامبون له و كرداره يان چالاكييه، گرنگي ئه م جوړه پالنه ره زياتر له گه وره كاندا به ديده كريت (پاشاپور، ۲۰۱۱، ۳۷).

ههروه ها ئه و كه سانه ي كه له بنه رتهدا پالنهريان هه يه، رازي ده بن ئه گه ر ئه و چالاكيانه ي كه ئه نجامي ده دن زورترين ئه نجام به ده سته ينين و به شداري له م چالاكيانه دا بكه ن، بو نمونه چالاكيه كاني فيربون، خوئندكاران رازي ده بن ئه گه ر نمره ي باش به ده سته ينين. مرؤف تا زياتر پالنه ري هه بيت، ره فتاره كاني به هيزتر ده بيت بو گه يشتن به ئامانجه كان.

## ۲. پالنهري ده ره كي

پالنه ره ده ره كييه كان: هه نديك له بابته كاني فيربون پالنه ريكي ناوه كييان نيه. هه نديك جار، سنورداربوني تواناي فيكري مرؤفه كان و نه توانيني تيگه يشتيان له ئه نجامي بابته ي فيربون، ريگري ده كات له سه ره له داني پالنه ري ناوخوي. پالنه ري ده ره كي ئه و پالنه ريه كه به خودي چالاكيه كه وه په يوه ست نيه، به لكو ده كريت وه ك لايه نيكي ده سترد هه ژمار بكرت. ئه م جوړه پالنه ره له و پالنه رانه پيكدت كه به هو ي هانداني ده ره كييه وه دروست ده بن. بو نمونه مرؤف بو به ده سته يني خه لاتيكي (دياري) تايه ت ده ست به ئه نجامداني چالاكي ده كات، له م روه وه زورتيك له خوئندكاران پالنه ري خو يانن، هه ر له به ر ئه م هو كاره ش له به ر ئه وه ي ده يانه وپت به به شداري پرؤسه ي فيربون بكه نه ك له به ر ئه وه ي ناچارن (پاشاپور، ۲۰۱۵، ۳۸).

ئاره زوي ره فتاركردن كه له ده ره وه ي تاكه وه سه رچاوه ده گريت، ئامانجي سه ره كي بريتيه له ئه نجامداني چالاكيه كان بو گه يشتن به ئامانجه كان له ده ره وه ي چالاكيه كاني فيربون، پالنه ري ده ره كي به زوري به هو ي هانداني كه ساني ديكه و ژينگه ي ده ورو به روه دروست ده بيت، پالنه ري ده ره كيش ده توانيت به م شيويه ليكبدريته وه كرداريكه بو به ده سته يني شتت.

## گرنگي پالنه ري فيربون

پالنه ري فيربون رؤليكي گرنگ ده گپريت له پرؤسه ي فيربوندا، چونكه فيربون ناتوانيت روبدات مه گه ر پالنه ريك هه بيت كه به شدارييت له پالنه ي فيرخواز به ره و فيربون. ئه مه ش له لايه ن (گه يتس) پشتراست كراوه ته وه كاتي ك ده لئيت (پالنه ر تاكه مه رجه كه به ي ئه و فيربون به ده ست ناهي نريت) (عبدالخالق، ۲۰۰۱، ۴۵).

پالنه ر رؤليكي يه كلا كه ره وه ده گپريت له فيربوندا، چ ناوه كي و چ ده ره كي، به لام زورتيك له ليكو ئينه وه كان سه لماندويانه كه پالنه ري ناوه كي كاريگه رتر و به هيزتره له به رده وامي ره فتاري په روه رده ي وه ك له پالنه ره ده ره كييه كان، به و پييه ي مه يله كاني يه كه ميان په يوه سته به پيداويستي و به ها و به رژه وه ندييه كان، بو يه كاريگه ريه كي قولتر به جيده هيلن (سليم، ۲۰۰۳، ۴۹۹). گرنگي پالنه ر له م خالنه ي لاي خواره وده دا ده ره كه وپت:

۱. بابته ي پالنه ر په يوه ندي به زوريه ي بابته كاني ده روناسيه وه هه يه، ئه گه ر هه مويان نه بيت په يوه ندييه كي نزيكيان هه يه، بو نمونه؛ له گه ل تيگه يشتن و ياده وه ري و بيركردنه وه.

۲. پالنه ر وزه و چالاكي زياده كات، واته هيچ ره فتاريك نيه به ي پالنه ر بو نمونه مرؤفي برسي له خواردن ده گريت.

۳. پالنه ره كان ده بيته هو ي به ده سته يني ئه زمون و زانباري و په رپيدان و به ره وپيشبردني ره فتار.

٤. پالنه رېنگايه كه بو تهوهى مروفي زیندو فيرى تهوه بيت كه چون له گهل خووى و ژينگه دا بگونجيت. له مانهى سهروهه رونه كه پالنه رولتي گونگى ههيه له فيريون، راگرتن، بيرهينانهوه و نهجامدان، چونكه به ئامرازتيك داده نريت كه ده توانريت به كاربهينريت بو گهيشتن به هه نديك ئامانجى پهروه ده پي به شيويه كي كارىگه ر (سليم، ٢٠٠٣، ٤٩٩).

### ره گهزه كانى پالنه رى فيريون

١. زانستخووزى: تاكه كان به سروشتى خويان له هه ولدان و به دوای نه زمونى نويدا ده گه رين، چيژ له فيريونى شته كانى ده وروبه ريان وه ده گرن و ههست به رازييون ده كه ن له كاتى چاره سه ركردنى گرفته كان و په ره پيدانى توانا كانيان. ٢. خوكارايى: ئەم چه مكه به واتاي باوه رپونى تاك كه ده توانيت ئەركى تايهت ئەنجام بدات و بگاته ئامانجه كانى خووى، ئەو خوئيدكارانهى كه گومانيان له توانا كانيان ههيه، پالنه رى فيريونيان نييه، يه كتيك له سه رچاوه كانى خوكارايى گهيشتن به ئەنجام، كه بريتيه له دابه شكردنى ئەركه كه به سه ر به شه كاندا به جوړتيك سه ركه وتنيان له هه ر به شيكدا بگريته وه. ٣. هه لوئست: به و پييهى هه لوئستى خوئيدكاران به رامبه ر به فيريون به تايه تمه ندييه كي ناوخويى داده نريت و هه ميشه له رېگه ي رهفتاره وه ده رناكه ويئ رهفتارى ئەرئى له نيو خوئيدكاراندا رهنگه ته نها له ئاماده بونى قوتابخانه كاندا ده ربكه ويئ و له كاته كانى تردا ده رنه كه ويئ.

٤. پيداويستى: (مورفى) پيداويستى پيناسه ده كات به هه ستكردن به خو رازييون ئە گه ر بونى هه بيت. (غبارى، ٢٠٠٨، ٤٨). ههروهه ئه براهم ماسلو (١٩٧٠-١٩٠٨) ليكو له رتيكى ئەمريكى بوارى ده رونزانيه ده رياره ي پالنه ر و پيداويستيه كانى مروف، برواى وايه پالنه ره مروفايه تيه كان به شيويه كي قوچه كي گه شه ده كه ن (قه ره چه تانى، ٢٠٠٦، ١٠٤). قوچه كه كه ي (ماسلو) بريتين له م خالانه ي خواره وه:

١. پيداويستيه فيسو لوژيه كان: بريتين له خو راك و خو اردنه وه و ئوكسجين و رزگار يون له پاشه رو... هتد.
٢. پيداويستى ئاسايش و دنيايى: ئەم جو ره له پيداويستى ده بن به پالنه ر بو مروف بو ته وهى به دوای سه لامه تي و ئاسايشدا بگه ريت و خووى به دوربگريت له ترس و دله راوئى.
٣. پيداويستى خو شه ويستى و ئينتيمه: مروف پيوستى به تيكه لبونى كه سانى ديكه ههيه له روى كو مه لايه تيه وه بو ته وهى خه لكى خو شبوئى و خه لكيش ئەويان خو شبوئى.
٤. پيداويستى ريزگرتنى خود: تاك پيوستى به وه ههيه كه ريزى لي بگريت ههست به وه بكات له نيو ده وروبه ريدا خاوه نى ريز و متمانه يه. بيگومان ئەمهش ده بيته هو ي ته وهى كه تاك زياتر ريزى خو بگريت.
٥. پيداويستى به ده سته ينانى خود: ئەو كه سانه ي توانا ي تيركردنى ئەم پيداويستيه يان هه بيت ده بنه خاوه ن دروستى ده رونى و دوركه وتنه وه له دله راوئى (العتوم واخرون، ٢٠١١، ١٧٩).



### شئوهی (۱)

هه ره مه که ی ماسلۆ بۆ پيداويستیة فيسؤلؤزيه كان (۱۹۴۵)

۵. لئيهاتوي: پالنه رتيکی ناوخوييه به ره و فيربون که په يوه ندييه کی نزيکی به خوڤئوييه وه هه يه، تاک هه ست به دلخوشي ده کات کاتيک سه رکه وتو ده بيت له گه يشتن به ئامانجه کانی.

۶. پالنه ره ده ره کييه کان: به شداريکردنی کاریگر پيويستی به دابينکردنی ژينگه يه ک هه يه که رينگري له بيژاری بکات، ستراتيجيه کانی فيربون پيويسته نهرم و نيان و داهينه رانه و کاریتکراو بن و دورين له ترس و فشار و ئامانجه ده ره کييه کان (غباری، ۲۰۰۸، ۴۸).

### ستراتيجيه کانی وروژانندی پالنه ری خویندکاران بۆ فيربون.

گرنگترین ستراتيجه کانی وروژانندی پالنه ری خویندکاران ئه مانه ن:

۱. جۆراوجۆرکردنی وروژاننده کان.

۲. جۆراوجۆرکردنی ستراتيجيه نوپيه کانی وانه وتنه وه.

۳. به ستنه وه ی بابه ته کانی پرۆگرامی خویندن به واقعي ژيانی خویندکارانه وه (قادر، ۲۰۲۳، ۱۸۹).

۴. گه ران به دوای به کارهينانی چه ندين نه خش و شيواز بۆ پالنه ری فيربون.

۵. وابکه ئه و چالاکيه په روه رده يانه ی که له لايه ن خویندکاره وه پيشکesh ده کرين کاریگه ريان هه بيت له به ده ستهينانی په روه رده يه کی مانادار به دروستکردنی گفتوگۆی گروپی. (القيسي، ۲۰۰۷، ۱۰۰).

### تيوريه کانی پالنه ر

پالنه ر وه ک فيربون راسته وخۆ چاوديري ناکريت، چونکه گۆراوتيکی گریمانويه که ده رونناسه کان به چاوديريکردنی رهفتاری زينده وه ران ده ريده خه ن، چه ند جۆر پالنه رمان هه يه؟ ئه م پالنه رانه چۆن په يوه نديان به يه که وه هه يه؟ چۆن زينده وه ران هان ده دات؟ وه لامي ئه م جۆره پرسيارانه بوته ته هۆی هاتنه کايه ی تيوري جۆراوجۆر بۆ وه سفکردن و رونکردنه وه ی چه مکه کانی پالنه ر و ليره دا به شيک له و تيوريانه ی ده خرينه رو.

1- تيوري شيکردنه وه ی ده روني (Theory of psychology anlysis)

ئەم تىۆرە دەگەرپتەووه بۆ "فرۆيد 1856-1939 ليكۆلەرى نەمساوى بواری دەروونانى خاوەنى قوتابخانەى شىکردنەوہى دەرونى، كە چەمكى نوپى جياوازى لە چەمكە وانەيە رەفتاريەكان و مەعريفىيەكان ھېنايە كايەوہ وەك (سەركوتكردن، نەسا، غەريزە) كاتىك رافەى رەفتارى دروست و نادروستى كرد(احمد، 2016، 28).

ئەم تىۆرە رەفتارى تاك پەيوەست دەكات بە غەريزەى ژيان و غەريزەى مردن، وەك ئەوہى لەمەوہ پشتراست دەكرپتەوہ كە رەفتارى مندالى كاريگەرى لەسەر رەفتارى تاك لە داھاتودا ھەيە، ئەو تىۆرەش داواى چەمكى پالنەرى نائاگايانە دەكات بۆ روونكردنەوہى رەفتارى مروف بەبى ئەوہى بتوانيت پالنەرە بنەرەتپيەكان دەستنيشانبات يان بزائيت، ئەم رەفتارە پيئەوتريت سەركوتكردن، و بەپي ئەم تىۆريە، كارليكتىك لە نيوان ئارەزوہ نەستپەكان(نائاگكان) رودەدات كە لە پالنەرە سيكسيەكان و شەرانگيزى و ئارەزوہ كاني سەرەتاي منداليەوہ كە تيرنەكراون سەريان ھەلداوہ، كە كۆمەلگەى گەورەسالان ريگري لە مندالان دەكات لە دەريپي تواناكانى خويان، بۆيە رەفتارە كە سەركوت دەكرپت و لە شيوەى رەفتارى قەناعەتپيكرەدا دەردەكەويت كە رەنگە ببپتەھۆى پراكتيزەكردي ھەندىك شيوەى رەفتارى تيكدەر لە دەوروبەرى خۆى يان كۆمەلگادا، بۆيە زورپىك لە شيوەزە رەفتاريەكان كە نااساي يان ناعەقلانى دەردەكەون دەتوانريت بە پالنەرى ناعەقلانى رون بكرپتەوہ، بە دور لە ھۆشيارى تاكەكەس (الكوافحە، 2004، 147).

## 2- تىۆرى رەفتارى (Theory of behaviorism)

ئەم تىۆرە بەزۆرى پيئەوتريت تىۆرى ھاندەر- وەلامدانەوہ، پالنەر بەو حالەتە يان پيويستپيە ناوہ كيبەى فيرخواز پيناسە كراوہ كە ھەلسوكەوت و ئەداى فيرخواز دەباتە پيشەوہ و كار لەسەر بەردەواميە كەى دەكات و بەرەو گەيشتن بە ئامانجپيكي دياريكراو ئاراستەى دەكات. لە سەركردە كاني ئەم بيردۆزە سۆرنديك و سكينەرن، سۆرنديك ئەو بنەمايەى گرتەبەر كە ئەو رەزامەنديەى كە وەلامەكە پيكدەھپنيت، دەبپتە ھۆى ئەوہى كە ئاستى وەلامدانەوہ بەھيزى بكات و رپزەى ببەشبون كەم بكاتەوہ، بۆيە ئەو بەھيزكردنەى كە دواى وەلامدانەوہيەك دپت ئەگەرى دوبارە رودانى زياد دەكات(بن يوسف، 2008، 75).

## 3- تىۆرى مروفايەتى (Theory of humanity)

دەروونانپيكي وەك ماسلو پيئوپايە زورپىك لە رەفتارەكان رەغيان لە پالنەرە ناوخواپيە كاني وەك خۆئاگبون و وەدپھيناني توانا پيشبينيكرائى مروفا ھەيە. ماسلو پلەبەنديەك بۆ پيداويستپيە كاني مروف پيشنيار دەكات. ئەمەش بەو مانايەيە كە پيش ئەوہى بگەينە پيداويستپيە ئاست بەرزەكان، پيويستە سەرەتا پيداويستپيە كاني ئاستى خوارەوہ يان پيداويستپيە سەرەتايەكان داينبكرين. پلەبەندي پيداويستپيەكان لەسەر بنەماى تىۆرى ماسلو برپتين لە: پيداويستپيە فيزيولۆژيەكان، پيداويستپيە كاني ئاسايش و سەلامەتى، پيويستپيە كاني خۆشەويستى و ئينتپما، پيويستپي رپزگرتن لە خود و كەسانى ديكە و پيويستپي بەدەستھيناني خود.

## 4- تىۆرى مەعريفى (Theory of Cognitive)

لە تىۆريە مەعريفىيە كاني پالنەردا، جەخت لەسەر پرۆسە كاني بيركردنەوہ دەكرپتەوہ كە بەشدارن لە پالنەرە تاكەكەسيەكان. چەمكى كاريگەرى كەسى لەلايەن باندورا (1968) پيشنيار كراوہ و باس لەو بەشەى "خود" دەكات كە بە تايبەتى پەيوەندى بە ھەلسەنگاندن و خەملاندنى كاريگەرى كەسيمانەوہ ھەيە. لە ئەنجامدا ئەو خويئندكارانەى كە كاريگەرى خويان لە پەرورەدا ھەلدەسەنگين يان ئاستپي بەرزى كاراپي ئەكادپمي نيشاندەدەن، سەقامگيري و ھەول و پالنەر و بەرزەوہندى ناوہ كى زياتر لە چالاكيە ئەكادپميە كانياندا نيشان دەدەن.

## 5- تیۆری به‌لگه‌نامه‌ی یان دانه‌پال (Theory Document)

واينهر تیۆری دانه‌پالی پيشنيار کرد، ئەم تیۆره لیکۆلینه‌وه له‌وه ده‌کات که مرۆف چون هۆکاره‌کاني سه‌رکه‌وتن و شکسته‌کاني لیکه‌داته‌وه. به‌پي ئەم تیۆره ئەو رونکردنه‌وه‌ی له سه‌رکه‌وتن و شکسته‌کانمان وهرده‌گرين، چاوه‌روانی سه‌رکه‌وتن و شکسته‌کاني داهاتو و دواتر، پالنه‌رمان دیاری ده‌کات له ئەنجامدانی ئەو کارانه‌ی که ئەگه‌ری سه‌رکه‌وتن یان شکستیان تیدا هه‌یه (بنتهام، ۲۰۲۲، ۱۴۲-۱۴۹).

که‌سێک که سه‌رچاوه‌ی کۆنترۆلکردنی ناوخواي هه‌بیت، ئەنجام و دهرئه‌نجامه‌کاني ره‌فتاره‌کاني یان پاداشته‌کاني یان سزاکاني به ئەنجامی هه‌وله‌ که‌سییه‌کاني خوی ده‌زانیت. که‌سێکی وا به‌رپرسیاریتی ئەو شتانه ده‌گریتته ئەستۆ که به‌سه‌ریدا دیت. له‌لایه‌کێتره‌وه که‌سێک که سه‌رچاوه‌یه‌کی دهره‌کی کۆنترۆلکردنی هه‌یه، ئەنجام و دهرئه‌نجامه‌کاني ره‌فتاره‌کاني به‌ دهرئه‌نجامی به‌خت، چاره‌نوس، ریکه‌وت یان دهرئه‌نجامی کرده‌وه‌ی که‌سانی دیکه ده‌زانیت (بنتهام، ۲۰۲۲، ۱۴۲-۱۴۹).

## رۆلی پرۆگرامی خویندن له‌ گه‌شه‌پیدانی پالنه‌ری فیريون

زاراوه‌ی پرۆگرام له‌ زمانی ئینگلیزیدا له‌ وشه‌ی (Curriculum) وهرگیراوه که بنه‌ره‌تی وشه‌که‌ش ده‌گریتته‌وه بۆ وشه‌ی لاتینی (Curere). که به‌ مانای پيشبرکینی ئەسپ سواری هاتوه، یاخود هه‌ندیک جار بۆ که‌سێک که رینگیه‌ک ده‌گریتته‌به‌ر بۆ گه‌شتن به‌ ئامانجیکی دیاریکراو به‌ کارهێنراوه (عزیز، ۲۰۱۲، ۵).

بۆیه له‌م نیه‌نده‌دا پرۆگرام وه‌ک دلی سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردن بو به‌ ئامرازیک بۆ گه‌شتن به‌ ئامانجه‌کاني په‌روه‌رده و زیاتر گرنگییدا، به‌م شێوه‌یه پرۆگرامی خویندن بو به‌ یه‌کیک له‌ بواره تایبه‌تمه‌نده‌کان و له‌ هه‌مان کاتدا جینگای مشتومری په‌روه‌رده و فیرکردن (فتحی و اجارگه‌، ۱۹۹۸، ۲۳). پرۆگرام هه‌میشه په‌یوه‌ندی له‌ نیوان هه‌ردو هێزی مرۆپی مامۆستا و خویندکار له‌ سیسته‌می په‌روه‌رده‌دا دروستده‌کات، ده‌توانیت وه‌ک دلی سیسته‌می په‌روه‌رده و ئامرازیک بۆ گه‌شتن به‌ ئامانجه‌کاني په‌روه‌رده هه‌ژمار بکړیت. پرۆگرامی خویندن به‌ گرنگترین و سه‌ره‌کێترین بابته‌ی په‌روه‌رده‌ی فه‌رمی له‌قه‌له‌م ده‌دریت (شاملی و همکاران، ۲۰۱۱، ۴۹).

پالنه‌ر بنه‌مای ره‌فتاری مرۆفه، فیريون بنه‌مای ره‌فتاری هه‌مو مرۆفیکه. فیريون تایبه‌ت نییه به‌ ته‌مه‌نیکی دیاریکراو، به‌لام هه‌مو مرۆفه‌کان ده‌بیت به‌رده‌وام فیری زانیاری نوی یان کارامه‌یی و لێهاتوی نوی بن بۆ ئەوه‌ی به‌رده‌وام بن له‌ ژيانیان و هاوئاهاه‌نگ و گونجان له‌ گه‌ل ژینگه‌که‌یان. واته‌ رونکردنه‌وه‌ی ئەوه‌ی که چون ده‌توانیت ره‌فتاریک له‌ دۆخی هه‌بوه‌وه بگۆردریت بۆ دۆخیکی خواراوه. ئامانجی کۆتایی هه‌ر چالاکییه‌کی په‌روه‌رده‌ی بریتیه له‌ هینانه‌دی گۆرانکاری خواراوه له‌ ره‌فتار و ئەزمونی فیرخوازان و فیريون جگه‌له سه‌ره‌له‌دانی ئەو گۆرانکاریانه هه‌چی تر نییه (اسلاوین، ۲۰۰۶، ۳۵۹).

پالنه‌ر یه‌کیکه له‌ توخمه گرنگه‌کاني فیريون و فیرکردنی کاریگه‌ر، که له هه‌مان کاتدا پێوانه‌کردنی زۆر قورسه. به‌ ساده‌ی ئەوه‌یه که ده‌تباته پيشه‌وه و به‌رده‌وامیت پیده‌به‌خشیت و ئەوه‌ش دیاریده‌کات که به‌ کوی گه‌شتویت (اسلاوین، ۲۰۰۶، ۳۶۰). له په‌روه‌رده و فیرکردندا باسی پالنه‌ر به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی له‌سه‌ر ئەم خالانه‌ی خواره‌وه‌یه:

1- ئاماده‌کردنی قوتایی بۆ فیريون

2- چالاکی راگرتنی خویندکار له‌ کاتی فیريوندا

3- سه‌رنج و وردبینی بۆ زیاتر ته‌رکیزکردن (رمضانی، ۲۰۱۷، ۱۱۹).

**توئینه وه کانی پیشوتر**

1. توئینه وهی (العمور، 2022) به ناو نیشانی (رۆلی ئیداره ی قوتابخانه کان له دروستکردنی پالنه ری فیربون له قوتابخانه کانی ناوچه ی نه قه ب له روانگه ی به رپوه به رانه وه). ئامانجی توئینه وه که بریتی بو له دیاریکردنی رۆلی ئیداره ی قوتابخانه کان له دروستکردنی پالنه ره کانی فیربون له قوتابخانه کانی ناوچه ی نه قه ب. توئهر میتۆدی وه سفی شیکاری به کاره ی ناوه. نمونه ی توئینه وه که له (50) به رپوه به ر پیکهاته وه. له گرنگترین ئه وه ئه نجامانه ی توئهر پیتی گه یشتوه له روانگه ی به رپوه به رانه وه دروستکردنی پالنه ری فیربون لای خوئندکاران به شیوه یه کی به رچاو بوه، ههروه ها دروستکردنی پالنه ری فیربون به پیتی گۆراوه کانی (ره گه ز، بروانامه، سالانی خزمه ت) جیاوازی ئاماری نه بوه.

2. توئینه وه ی (الدیمی، 2018) به ناو نیشانی (پالنه ری فیربون و په یوه ندی به ده سته که وتی خوئنده وه لای خوئندکارانی ئاماده یی). ئامانجی توئینه وه که بریتیبو زانیبی په یوه ندی نیوان پالنه ری فیربون و ده سته که وتی خوئندن لای خوئندکارانی قۆناغی ئاماده یی بۆسالی خوئندنی 2017-2018. توئهر میتۆدی وه سفی به کاره ی ناوه. نمونه ی توئینه وه که پیکهاتبو له (312) خوئندکار، که (151) خوئندکار له ره گه زی نیر و (161) خوئندکار له ره گه زی می. له گرنگترین ئه وه ئه نجامانه ی توئهر پیتی گه یشتوه بریتیه له بونی په یوه ندی له نیوان پالنه رو فیربون و پالنه ر و ده سته که وتی خوئندن، ههروه ها جیاوازیه کی رون و به رچاوی ئاماری سه باره ت به بونی پالنه ر بۆ فیربون له نیوان ره گه زی نیر و میدا به دیده کریت له به رزه وه ندی ره گه زی می.

3. توئینه وه ی (مهسا نقوی، مینا ایری، 2020) به ناو نیشانی (شیکردنه وه ی کاریگه ری پرۆگرامی خوئندن له سه ر فیربون و پالنه ره کانی خوئندکارانی شاری گورگان). ئامانجی توئینه وه که بریتی بوه له زانیبی کاریگه ری پرۆگرامی خوئندن له سه ر فیربون و پالنه ری خوئندکاران. توئهر ان میتۆدی وه سفی شیکاریان به کاره ی ناوه. نمونه ی توئینه وه که یان له (154) خوئندکار پیکهاته وه. گرنگترین ئه وه ئه نجامه ی که توئهر ان پیتی گه یشتون کاریگه ری پرۆگرامی خوئنده له سه ر فیربون و دروستکردنی پالنه ر لای خوئندکارانی به شیوه یه کی به رچاو و ماناداریونی هه بو.

**تاوتوئیکردنی توئینه وه کانی پیشوتر**

دوای خسته نه روی توئینه وه کانی پیشوتر که له باره ی پالنه ری فیربون ئه نجامدراون، وه کو توئهر ان تیبینی ئه وه مان کردوه که بابه تی پالنه ری فیربون جیگای بایه خی توئهر ان بوه له سه رجه م قۆناغه کاندای (ناوه ندی، ئاماده یی، زانکۆ) به لام تیبینی ئه وه کراوه زۆربه ی توئینه وه کان له سه ر قۆناغی ئاماده یی کراوه، که زۆربه ی توئینه وه کان باس له رۆل و گرنگی دامه زراوه یه ک یان لایه نیکی دامه زراوه کان ده کات له سه ر گه شه پیدانی پالنه ری فیربون، توئینه وه که ی ئیمه ش له سه ر خوئندکارانی ئاماده ییه وه کو توئینه وه ی (الدیمی، 2018). هه مو توئینه وه کان گه یشتونه ته ئه وه ئه نجامه ی که (قوتابخانه و خوئندنگای ئاماده یی و زانکۆ و ههروه ها ئیداره ی قوتابخانه کان و به رپوه به ران و مامۆستایان) رۆلی کاریگه ر و به رچاویان هه یه له زیادکردنی پالنه ری فیربون لای فیرخووازان له سه رجه م قۆناغه کاندای. توئهر ان له روی تیورییه وه سوودی له م توئینه وه وانه وه رگرتوه. خالی جیاوازی ئه م توئینه وه یه له گه ل توئینه وه کانی پیشو ترده ئه وه یه که هه یج یه کیک له توئینه وه کان له سه ر رۆل و کاریگه ری پرۆگرامی خوئندن ئه نجام نه دراوه.

**به شی سییه م: ریکاری توئینه وه که**

**میتۆدی توئینه وه که**



5	ئامادهی سیدصادق تیکه‌لۆ	۲۰	۱۰	۳۰	۱۱	۱۳	۲۴	۵۴	۳۳.۷۵%
	کۆی گشتی	۵۰	۵۰	۱۰۰	۳۰	۳۰	۶۰	۱۶۰	۱۰۰%

### ئامرازه کانی کۆکردنه وهی زانیاری:

توێژه‌ران پاش گه‌ران و پشکین به‌ناو سه‌رچاوه و توێژینه‌وه‌کانی په‌یوه‌ندی‌دار به‌ کێشه‌ی توێژینه‌وه‌که و وه‌رگرتنی رای پسپۆریان و مامۆستایان به‌مه‌به‌ستی ئاماده‌کردنی ئامرازه‌ی توێژینه‌وه‌که وه‌ک به‌شیک له‌ پێویستی ده‌سته‌به‌رکردنی ئامانجی توێژینه‌وه‌که، هه‌ستان به‌ ئاماده‌کردنی راپرسیه‌که له‌سه‌ر رۆلی پرۆگرامی خوێندن له‌ گه‌شه‌پێدانی پالنه‌ری فێربون لای خوێندکارانی پۆلی دوازه‌ی ئاماده‌ی به‌شپوه‌ی سه‌ره‌تایی. دواتر راپرسیه‌کی داخراوی لی دروستکرد که (۳۴) برگه‌ بو.

### راستگۆی ئامرازه‌ی توێژینه‌وه‌که:

یه‌کێک له‌ مه‌رجه‌کانی برگه‌کانی راپرسی ئه‌وه‌یه‌ راستی و دروستی بۆ بکریت، توێژه‌ران دوا‌ی ئاماده‌کردنی راپرسیه‌ داخراوه‌که برگه‌کانی به‌مه‌به‌ستی له‌ راستی رواله‌تی خستیان به‌رده‌ست ژماره‌یه‌ک له‌ شاره‌زایان و پسپۆریان بوا‌ری رینگا‌کی وانه‌وتنه‌وه، کۆمه‌لناسی. دوا‌ی گه‌ران‌دنه‌وه‌ی ئامرازه‌که شاره‌زایان به‌ زۆرینه‌ برگه‌کانی راپرسیه‌که‌یان په‌سه‌ندکرد، به‌لام ژماره‌ی برگه‌کان وه‌کو خۆی مایه‌وه و شپوه‌ی کۆتایی وه‌رگرت، ئه‌م په‌سه‌ندکردنه‌ به‌ رێژه‌ی (۸۱.۱۷%) دیاریکرا، بروانه‌ پاشکۆی ژماره‌(۲).

### جیگیری ئامرازه‌ی توێژینه‌وه‌که:

توێژه‌ران تاقیکردنه‌وه‌ی له‌رێگه‌ی دوباره‌کردنه‌وه‌ی تاقیکردنه‌وه‌که له‌سه‌ر بژارده‌یه‌ک له‌ ده‌ره‌وه‌ی بژارده‌ سه‌ره‌که‌یه‌که جیبه‌جیکرد، که ژماره‌یان (۱۰) خوێندکار بو، ماوه‌ی دو‌هه‌فته‌ له‌ نیوان تاقیکردنه‌وه‌ی یه‌که‌م و دو‌هه‌مدا هه‌بو، پاش به‌راوردکردنی وه‌لامه‌کان و ریکخستنی زانیاریه‌کان به‌کارهێنانی یاسای (Pearson Correlation) له‌ به‌رنامه‌ی spss جیگری ئامرازه‌که بریتیبو له‌ (0,845)

### ئامرازه‌ ئاماریه‌ به‌ کارهاتوه‌کان

توێژه‌ران بۆ خستنه‌رو‌ی شیکردنه‌وه‌ی ئه‌و زانیاریانه‌ی که له‌رێگه‌ی نمونه‌ی توێژینه‌وه‌که‌وه ده‌ستیکه‌وتون په‌نای برده‌ته‌به‌ر به‌کارهێنانی تاقیکردنه‌وه‌ی تایی بۆ دو‌ نمونه‌ی سه‌ره‌خۆ Independent-Samples T.test له‌ به‌رنامه‌ی SPSS 26 که به‌ جانتای ئاماری زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ناوده‌بریت.

### به‌شی چوارهم: خستنه‌رو‌ی ئامانجه‌کان و راقه‌کردن و شیکردنه‌وه‌یان

#### خسته‌ی(۳)

زانیاری رۆلی پرۆگرامی خوێندن له‌ گه‌شه‌پێدانی پالنه‌ری فێربون به‌پێی جیاوازی ره‌گه‌زی نێر و م.

ده‌لاله‌ت له‌ ئاستی (0.05)	نرخ‌ی تی		لادانی پێودانگی	ناوه‌ندی ژمیره‌ی	نمونه	گۆراوی ره‌گه‌زی
	خسته‌ی	ده‌ره‌ی نێراو				
به‌لگه‌داره	۱.۶۴۵	۲.۰۳	۰.۴۹۵	۱.۵۹	۸۰	نێر
			۰.۴۷۶	۱.۹۰	۸۰	م

سهبارت به ئامانجی یه کهم «زانینی رۆلی پرۆگرامی خویندن له گهشهپیدانی پالنه‌ری فیربون به پیتی جیاوازی ره‌گه‌زی نیر و می» جیاوازی ماناداری ئاماری بونی هه‌یه له به‌رژه‌وه‌ندی گۆراوی ره‌گه‌زی می دایه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که خویندکارانی ره‌گه‌زی می پالنه‌ری فیربونیان زیاتره و پرۆگرامی خویندن رۆلی تایبه‌تی له گهشهپیدانی پالنه‌ری فیربونی خویندکارانی می زیاتره به ناوه‌نده‌ژمیری (۹۰.۱)، لادانی پیوه‌ری (۴۷۶.۰) به‌راورد به خویندکارانی ره‌گه‌زی نیر به ناوه‌نده‌ژمیری (۵۹.۱) و لادانی پیوه‌ری (۰.۴۹۵).

#### خشته‌ی (۴)

زانینی رۆلی پرۆگرامی خویندن له گهشهپیدانی پالنه‌ری فیربون به پیتی جیاوازی به‌شی وێژه‌ی و زانستی.

گۆراوی به‌ش	نمونه	ناوه‌ندی ژمیره‌ی	لادانی پێودانگی	نرخ‌ی تی		ده‌لاله‌ت له ئاستی (0.05)
				ده‌ره‌ینراو	خشته‌ی	
وێژه‌ی	۶۰	۱.۲۸	۴.۲	۱.۷۸۰	۱.۶۴۵	به‌لگه‌داره
زانستی	۱۰۰	۲.۳۵	۵.۳			

سهبارت به ئامانجی دوهم «زانینی رۆلی پرۆگرامی خویندن له گهشهپیدانی پالنه‌ری فیربون به پیتی جیاوازی به‌شی وێژه‌ی و زانستی» جیاوازی ماناداری ئاماری بونی هه‌یه له به‌رژه‌وه‌ندی گۆراوی به‌شی زانستی به ناوه‌نده‌ژمیره‌ی (۳۵.۲) و لادانی پیوه‌ری (۳.۵) به‌راورد به به‌شی وێژه‌ی به ناوه‌نده‌ژمیره‌ی (۲۸.۱) و لادانی پیوه‌ری (۲.۵) ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که خویندکارانی به‌شی زانستی پالنه‌ری فیربونیان زیاتره له خویندکارانی به‌شی وێژه‌ی. ئه‌وه‌ش په‌یوه‌سته به‌چه‌ندین هۆکاری جۆراوجۆر یه‌کیک له‌وانه داها‌توی به‌شه زانستیه‌کان بازاری کاریان با‌شتره و لانی کهم خویندکارانی به‌شه زانستیه‌کان ده‌توانن دوا‌ی ته‌واوکردنی خویندن کار بو خۆیان په‌یدا‌بکه‌ن. بۆیه خویندکارانیش به‌زۆری رو له‌به‌شی زانستی ده‌که‌ن و ئاماره‌کانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده و قوتا‌بخانه‌کان ئه‌وه پشتر‌است ده‌که‌نه‌وه. له‌به‌ر زۆری ژماره‌ی خویندکارانی به‌شی زانستی له قوتا‌بخانه‌کاندا توێژه‌ران به‌ناچار په‌یوه‌ پهنایان بر‌دوه‌ته‌به‌ر ئه‌وه‌ی که نمونه‌ی توێژینه‌وه که زیاتر له خویندکارانی به‌شی زانستی بیت تا به‌شی وێژه‌ی.

#### خشته‌ی (۵)

زانینی رۆلی پرۆگرامی خویندن له گهشهپیدانی پالنه‌ری فیربون به پیتی جیاوازی پالنه‌ری ناوه‌کی و ده‌ره‌کی.

گۆراوی پالنه‌ری	نمونه	ناوه‌ندی ژمیره‌ی	لادانی پێودانگی	نرخ‌ی تی		ده‌لاله‌ت له ئاستی (0.05)
				ده‌ره‌ینراو	خشته‌ی	
پالنه‌ری ناوه‌کی	۱۶۰	57.99	۱۴.۹۱۶	۲.۱۴	۱.۶۴۵	به‌لگه‌داره
پالنه‌ری ده‌ره‌کی	۱۶۰	60.47	۱۵.۷۶۹			

سهبارت به ئامانجی سێیه‌م «زانینی رۆلی پرۆگرامی خویندن له گهشهپیدانی پالنه‌ری فیربون به پیتی جیاوازی پالنه‌ری ناوه‌کی و ده‌ره‌کی» جیاوازی ماناداری ئاماری بونی هه‌یه له به‌رژه‌وه‌ندی گۆراوی پالنه‌ری ده‌ره‌کی به ناوه‌نده‌ژمیره‌ی (۵۷.۹۹) و لادانی پیوه‌ری (۹۱۶.۱۴) به‌راورد به پالنه‌ری ناوه‌کی به ناوه‌نده‌ژمیره‌ی (۴۷.۶۰) و لادانی پیوه‌ری (۱۵.۷۶۹). ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که پرۆگرامی خویندن رۆلی له گهشهپیدانی پالنه‌ری ده‌ره‌کی هه‌یه لای خویندکاران، کاریگه‌ریه‌یه‌ ده‌ره‌کیه‌کانی پرۆگرامی خویندن وه‌کو مامۆستا و خیزان و هاو‌رپێ و ژینگه‌ی پۆل و هه‌بو‌نی ئامراز و که‌ره‌سته‌ی فیرکاری پیویست ره‌نگدانه‌وه‌ی زیاتری له‌سه‌ر خویندکاران هه‌یه و ده‌بیته پالنه‌ری فیربونیان و به‌رده‌وام بون له‌سه‌ر پرۆسه‌ی خویندن و هه‌ول‌دان بۆ به‌ده‌سته‌پێانی نمره‌ی پیویست.

## خشتهی (6)

## زانینی ئاستی پالنهري فيريوني خويندكاراني پولي دوازدهيهي ئامادهي.

گوراو	نمونه	نمري ئازادي	ناوهندي ژميرهي	لاداني پيودانگي	نرخي تي	دهلالهت له ئاستي (0.05)
پالنهري فيريون	160	159	118.32	27.230	0.001	به لگه داره

سه بارهت به ئامانجی چوارهم «زانینی ئاستی پالنهري فيريوني خويندكاراني پولي دوازدهيهي ئامادهي» له سه ر بنه ماي ئەنجامي خشتهي ژماره (6) له ئاستي دهلالهتي (0.05) به لگه داره، به ناههندي ژميرهي (32.118) و لاداني پيودانگي (230.27). كهواته به شپوهيه كي گشتي بهي جياوازي هه ر يه ك له گوراوه كاني توژينه وه كه كه برتيني له گوراوي (رهگهزي نير و مي، به شي و ژيهي و زانستي، پالنهري ناهه كي و ده رهي) پالنهري فيريوني خويندكاران له ئاستيكي به رزدايه.

**به شي پينجه م: ده رئه نجامي توژينه وه كه****ده رئه نجامه كاني توژينه وه كه:**

توژهران له ئەنجامي توژينه وه كه به م ده رئه نجامانه ي خواره وه گه يشتن:

1. پرۆگرامي خويندن رولي هه يه له گه شه پيداني پالنهري فيريوني خويندكاران.
2. پالنهري ده رهي لاي خويندكاران زياتره به به راورد به پالنهري ناهه كي.
3. خويندكاري ره گهزي مي (كچان) به راورد به خويندكاراني ره گهزي نير (كوران) پالنهري فيريونيان زياتره.
4. خويندكاراني به شي زانستي خاوه ن پالنهري فيريون و پالنهريان زياتره به راورد به خويندكاراني به شي و ژيهي.
5. ژينگه ي پول و ئامراز و كه رهسته كاني فيركردن رولي گه و ره ده گيرن له گه شه پيداني پالنهري فيريون لاي خويندكاران.
6. خيزان و ماموستا و هاورپي كاريگهري گه و ره يان هه يه له گه شه پيداني پالنهري فيريون لاي خويندكاراني پولي دوازدهيه م.

7. پرۆگرامي خويندن يارمه تي خويندكاران ده دات بو چاره سه ركردي كيشه و گرفته كان و ده ربازيون له دوخه ئستريسي و فشاره كان.

8. پرۆگرامي خويندن و په يوه ست بوني بابه ته كاني نيو پرۆگرام پالنهري خويندكاران بو فيريون زياتر ده كهن به تايبهت له كاتي ئەنجامداني ئه ركه كاني ماله وه.

**راسپارده كاني توژينه وه كه:**

توژهران ئەم راسپاردانه به مه به ستي چاره سه ركردي كيشه كان بو لايه ني په يوه نديدار ئەخه نه رو:

1. گرنگيداني زياتر بدرت به پرۆگرامه كاني خويندن و ره چاوكردي خواست و ويستي خويندكاران له كاتي داناني پرۆگرامه كان بو ئەوه ي خويندكاران پالنهري فيريونيان زياتر بيت به تايبهت پالنهري ناهه كي.
2. دوزينه وه ي ريگه چاره ي گونجاو بو گه راننده وه ي پالنه ر بو خويندكاران به گشتي و خويندكاراني به شي و ژيهي به تايبه تي.

3. گرنگيدان به به شه و ژيهيه كان و له به رچاوگرتي ئاينده ي ئەو به شان ه و دوزينه وه ي هه لي كار بو ده رچوه كانيان، چونكه له نه بوني بازاری كار بو ده رچواني به شه و ژيهيه كان كاريگهري له سه ر خويندكاراني پولي دوازده ي و ژيهي هه يه و ده رچواني پولي نوپه مي بنه رهي كه مترین خويندكاران رو له به شي و ژيهي ده كهن.

**پيشنيزه كانى توڙينه وه كه:**

- توڙه ران پيشنيز ده كه ن له داهاتودا توڙينه وه له سهر ئه م ناونيشانان هى خواره وه بگريت.
1. رۆلى ماموستايان له گه شه پيدانى پالنه رى فيربون لاي خويندكارانى قوناعى ئاماده يي.
  2. ئه نجامدانى توڙينه وه هيه كى هاوشيوه سه باره ت به رۆلى پروگرامه كانى خويندن له گه شه پيدانى پالنه رى فيربون له قوناعى بنه ره تى.

**ليستى سه رچاوه كان:**

- ئه براش، ئيبراهيم، (٢٠١٣) ميتوده كانى توڙينه وه له كومه ئناسى، و: ديدار ئه بوزيڊ، چاپخانه ي رۆژه لات، هه وليتر.
- بنتهام، سوزان، (٢٠٢٢) روان شناسى تربيتى، ت. اسماعيل بيابانگرد و سيدعلى نعمتى، انتشارات رشد، تهران.
- الختاتنه، سامى حسن، (٢٠١٠) مبادئ علم النفس، دار الميسرة للنشر و التوزيع و الطباعة، عمان، الاردن.
- رابرت ابي، اسلاوين، (٢٠٠٦) روان شناسى تربيتى، ترجمه يحيى سيدمحمدى، انتشارات روان، تهران.
- رمضانى، خسرو، (٢٠٠٠) روان شناسى تربيتى، انتشارات فاطميه، ياسوج.
- رمضانى، خسرو، (٢٠١٧) روان شناسى تربيتى، چاپ هفتم، انتشارات فاطميه، تهران.
- الزغلول، عماد عبدالرحيم و عقلة، المحاميد الشاكر، (٢٠٠٧) سيكولوجية التدريس، دار الميسرة للنشر و التوزيع و الطباعة، عمان، الاردن.
- سانتراك، جان، (٢٠٠٦) روان شناسى تربيتى، ترجمه مرتضى اميديان، دانشگاه يزد، يزد.
- سيف، على اكبر، (٢٠٠٦) روان شناسى پرورشى، چاپ شانزدهم، انتشارات آگاه، تهران.
- سيوهيلي، ئيدريس، (2014) ماموستاي كارامه و وانه وتنه وهى سه ركه وتو، چاپخانه ي شقان، سليمانى.
- العنوم، عدنان يوسف و اخرون، (٢٠١١) علم النفس التربوى النظرية والتطبيق، ط ٢، دار الميسرة للنشر و التوزيع، عمان، الاردن.
- عزيز، كريم احمد، (2019) پروگرامى په روه رده يي (ده روازه يه كه بؤ ناسينى پروگرام و شيكردنه وهى كتيب)، چاپخانه ي نارين، هه وليتر.
- فتحي و اجارگاه، كوروش، (١٩٩٨) اصول برنامه ريزى درسى، انتشارات ايران زمين، تهران.
- قادر، رهمه زان حه مه ده مبن، (٢٠٢٣) پلانى په روه رده و فيركردن، چاپخانه ي تاران، ئيران.
- القطامى، نايفه، (2004) مهارت التدريس الفعال، دار الفكر، عمان، الاردن.
- قهره چه تانى، كه ريم شريف، (٢٠٠٦) سايكولوژيائى گشتى، چاپى به كه م، چاپخانه ي زانكوى سه لاهه ددين، هه وليتر.
- القيس، رؤوف محمود، (٢٠٠٧) علم النفس التربوى، دار الدجلة، عمان، الاردن.
- الكوافحة، تيسير مفلح، (2004) علم النفس التربوي و تطبيقاته في مجال التربية الخاصة، دار المسيرة للنشر و التوزيع، عمان، الاردن.
- محمد، عبدالخالق أحمد، (٢٠٠١) مبادئ التعلم، ط ٢، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، مصر.
- مريم، سليم، (٢٠٠٣) علم النفس التعلم، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان.
- ويتيج، آرنو، (٢٠٠٧) مقدمه روان شناسى، مترجم: مهدى محى الدين بناب، انتشارات رشد، تهران.
- يار محمديان، محمد حسين، (٢٠١٨) اصول برنامه ريزى درسى، چاپ هفدهم، چاپخانه دانش پژوه، تهران.
- الدليمي، منذر عبد عباس (٢٠٢٠). دافعية التعلم وعلاقتها بالتحصيل الدراسي لدى طلبة المرحلة الإعدادية، مجلة الدرايات التربوية و العلمية- كلية التربية- الجامعة العراقية، العدد الخامس عشر، المجلد الثاني، علم النفس، ل. ١١٣-١٣٠.
- شاملى، عباسعلى، ملكى، حسن و كاظمى، حميد رضا (٢٠١١). برنامه درسى ابزاري براى نيل به تربيت اخلاقي، نشره اسلام و پژوهش هاى تربيتى، شماره 3، سال سوم، ل. ٧٧-٩٨.
- العمور، سليمان (٢٠٢٢). دور الإدارة المدرسة في خلق دافعية التعلم في مدارس منطقة النقب من وجهة نظر مديرها، المجلة العلمية لكلية التربية- جامعة اسبوط، المجلد الثامن و الثلاثون، العدد التاسع، جزء ثاني، ل. ١٨٩-٢٠٦.

نقوى، مهسا و ايرى، مينا (۲۰۲۰). بررسى تاثير برنامە ريزى درسى بر يادگيرى و انگيزش دانش آموزان مطالعه موردى دانش آموزان شهر گرگان، هفتمين همایش ملی مطالعات و تحقيقات نوين در حوزه علوم تربيتى، روانشناسى و مشاوره ايران، ل. ۱-۸.

احمد، شيرزاد على (2016). كاريگهري به كارهينانى ستراتيجييه تى هه ژاندى هزرى له به ده ستهينانى ده سته و تى فوتابيانى پۆلى هه شته مى بنه رته تى و گه شه پيدانى پالنه رى زانيارى له وانه گوتنه وهى بابه تى ميژو، نامه ي ماسته رى بلاونه كراوه، زانكۆى سه لاهه دين، كۆليژى په روه رده ي بنيات.

امال، بن يوسف (2008). العلاقة بين إستراتيجيات التعلم و الدافعية للتعلم و أثرهما على التحصيل الدراسي، رسالة ماجستير غير منشور، جامعة الجزائر.

پاشاپور، حبيب (۲۰۱۵). تاثير نتايج بازخورد عملکرد بر انگيزش، پايان نامه كارشناسي ارشد، مديريت، دانشگاه پیام نور.

الهاشمى، محمد عبدالله (2003). بعض المتغيرات الفارقة بين ذوي الدلفع المعرفي المرتفع و الدافع المعرفي المنخفض في المرحلة ثانوية بسلطنة عمان، رسالة ماجستير غير منشورة، معهد البحوث و الدراسات التربوية، جامعة القاهرة.

خديجه، عزاوى و نوال، بحفيد (۲۰۲۲). الدافعية للتعلم و علاقتها بالتوافق النفسى لدى تلاميذ السنة الأولى ثانوى دراسة ميدانية لثانوية خالد بن الوليد ادرا.

### پاشكۆى (1) راستى پيوهرى تويزينه وه كه

ز	ناوى پسپوران	نازناوى زانستى	پسپورى	برگه گونجاوه كا	ژماره ي برگه نه گونجاوه كا	ژماره ي برگه هه موار كراوه كا	پله ي راستى
1	حسين اسماعيل على	پروفيسور	كۆمه لئاسى	۲۷	۳	۴	۷۹.۴۱%
2	محمود حمه كريم محمود	ماموستا	ده رونا زانى مه عريفى	۳۲	-	۲	۹۴.۱۱%
3	ئه زى حه مه قاضى	ماموستا	ريگكانى وانه وتنه وه	۲۵	۴	۵	۷۳.۵۲%
4	شيرزاد على احمد	ماموستا	ريگكانى وانه وتنه وه	۲۶	۶	۴	۷۶.۴۷%
5	سرحد محمد سمين	ماموستا	كۆمه لئاسى	۲۸	۴	۲	۸۲.۳۵%
	كۆى گشتى						

### پاشكۆى (۲)

#### پيوهرى تويزينه وه كه

حكومه تى هه ريمى كوردستان  
وه زاره تى خوئيدنى بالو تويزينه وهى زانستى

#### فۆرمى راپهرسى

خوئيدكارى نازيز:

ئه م فۆرمه ي له به رده ستى توى به ريزدايه، كۆمه له پرسيارك له خۆده گريت به مه به ستى ئه نجامدانى تويزينه وه به ك به ناو نيشانى (بۆچونى خوئيدكارانى پۆلى دوا زده يه مى ئاماده ي سه باره ت به رۆلى پرۆگرامى خوئيدن له گه شه پيدانى پالنه رى فيربون).  
تويزينه وه به كى مه يدانويه له ناوه ندى شارى سيدصادق، داواكارين له به ريزتان هاوكارمان بن له وه لامدان وهى پرسياره كان.  
تيببى:

1. پيويست به ناو نوسين ناكات.

2. له بهرامبەر هەر پرسیارێك تهنها یه كێك له بۆاردەكان كه به سەرتاندا جێبەجێ دەبێت نیشانەى (✓)دابێت.  
 م.ی.رێكهوت میرویس حسین، كۆلیژی پەروردهی زانسته مرۆفایه تیبیه كان سیدصادق- به شی جوگرافیا - زانکۆی سلیمان  
 م.ی.ارام انور خورشید، كۆلیژی پەروردهی بنه‌رەت - به شی زانسته كۆمه‌لایه تیبیه كان - زانکۆی گەرمیان  
 یه‌كه‌م: زانیاریه گشتیه‌كان:

۱. ره‌گه‌ز: نیر ( )، م ( )

۲. به‌ش: وێژه‌ی ( )، زانستی ( )

دوهم: زانیاریه تایبه‌ته‌كان:

یه‌كه‌م: پالنه‌ره ناوه‌کیه‌یه‌كان

ز	برگه	به‌هه‌میشه‌ی	به‌زۆری	هه‌ندى کات	به‌که‌مى	هیچ کاتیک
1	پروگرامی خویندن پالنه‌رم ده‌بیت بۆ ئه‌وه‌ی به‌ باشی کۆنترۆلی مێشکم بکه‌م.					
2	کاتیک بابه‌ته‌کانی نیو بریارلیدراوی خویندن په‌یوه‌ست و ته‌واوکهری به‌ کترن.					
3	کاتیک له‌ پروگرامه‌کان دا خواست و ویستی خویندکاران له‌ به‌رچاو گیرابیت.					
4	گرنگیدان به‌پاراستنی ماف و که‌سایه‌تی خویندکار له‌ نیو پروگرامه‌کاندا پالنه‌رم بۆ فیرون زیاتر ده‌کات.					
5	یارمه‌تی دهرم ده‌بیت بۆ ئه‌وه‌ی رۆلی کارا بگێرم له‌ نیو کۆمه‌لگا.					
6	بۆ مامه‌له‌ی دروست و گونجاو له‌ گه‌ل به‌نیوه‌به‌رایه‌تی قوتابخانه و ستافی مامۆستایان و هاوڕێیان.					
7	هانمه‌دات بۆ به‌شداریکردن له‌ کار و چالاکیه‌کانی قوتابخانه.					
8	فیرمده‌کات گرنگی به‌ پاک راگرتنی ژینگه‌ی پۆل و قوتابخانه بده‌م.					
9	یارمه‌تیم ده‌دات کۆنترۆلکردنی هه‌سته‌کانم بکه‌م.					
10	یارمه‌تیم ده‌دات بۆ ده‌ریازبون له‌ دۆخه‌ سترسییه‌کان .					
11	کاتیک بیر له‌ بابه‌تیک ده‌که‌مه‌وه به‌ شیوه‌به‌کی دیاریکراو.					
12	بۆ متمانه‌به‌خۆبون و پشت به‌ستنم به‌خود.					
13	بۆ خویندنه‌وه و فیرونی بابه‌تی نوی.					
14	بۆ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کانم.					
15	بۆ به‌کارهێنانی زۆرتین وزه‌ له‌و به‌شه‌ی که‌ هه‌لم‌بۆاردوه.					
16	بۆ گرنگیدان به‌ کات بۆ کۆنترۆلکردنی وانه‌کانم.					
17	یارمه‌تیم ده‌دات بۆ جێبەجێکردنی ئه‌رکه‌کانی ماله‌وه.					

دوهم: پالنه‌ره دهره‌کیه‌یه‌كان

ز	برگه	به‌هه‌میشه‌ی	به‌زۆری	هه‌ندى کات	به‌که‌مى	هیچ
---	------	--------------	---------	------------	----------	-----

كات	كات	كات	كات	كات
				1 پالنه‌رم بۆ فېربون زياتر ده‌بێت كاتېك مامۆستاكان به‌رېنگا و شېوازېكى گونجاو وانه‌ده‌لېينه‌وه.
				2 كاتېك مامۆستاكان له‌وانه‌كانياندا په‌يوه‌ندى زاره‌كى و هۆيه‌كانى رونكرده‌وهى و فېركارى به‌كارده‌هېن.
				3 به‌كارهېنانى نوكته و قسه‌ى خۆش له‌كاتى شېكرده‌وهى ناوه‌رۆكى پرۆگرامه‌كاندا له‌لايه‌ن مامۆستايانه‌وه.
				4 كاتېك مامۆستاكانم وانه‌كانم لا خۆشه‌ويست ده‌كهن.
				5 كاتېك مامۆستاكانم به‌دلخۆشى و دۆستانه‌ مامه‌له‌م له‌گه‌ل ده‌كهن.
				6 كاتېك هاوړيكانم خولياى فېربونيان هه‌بېت.
				7 هاوړتپه‌تېكردى ئه‌وكه‌سانه‌ى به‌دواى زانيارى و فېربونان.
				8 كاتېك پشتگيرى و پشتيوانى خېزانه‌كه‌م به‌ده‌ستدېنم.
				9 كاتېك ئاسايش و ئارامى له‌ نيوان ئه‌ندامانى خېزانه‌كه‌م به‌ديده‌كه‌م.
				10 كاتېك خېزانه‌كه‌م هانم ده‌ده‌ن بۆ به‌ده‌سته‌هېنانى سه‌ركه‌وتى گه‌وره‌تر.
				11 كاتېك بزائم دواى ته‌واوكردى خويندنه‌كه‌م له‌ جېگايه‌ك دادمه‌زرېم.
				12 كاتېك مامۆستايان خاوه‌نى زانيارى و شاره‌زايى پېويست بن له‌ پسپۆرى و بواره‌كه‌ى خۆياندا.
				13 ئاسانكارىبه‌كانى پېشكه‌شكردى خزمه‌تگوزارى به‌ كواليتى له‌ كتيخانه‌ى قوتابخانه‌كه‌م.
				14 كاتېك پۆله‌كان له‌ روى فيزيكويه‌وه گونجاون بۆ خويندن و وانه‌وتنه‌وه.
				15 كاتېك هۆلى تافيكارى و كۆمپيوته‌ر له‌ قوتابخانه‌كه‌م دا هه‌بېت.
				16 كاتېك پۆله‌كان ئامېرى ته‌كنه‌لۆجياى فېركارى و هۆيه‌كانى فېربونى تيدايبېت.
				17 له‌كاتى به‌كارهېنانى لاپتۆپ و داتاشۆ له‌لايه‌ن مامۆستايانه‌وه.